

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
КАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА**



Факультет туризму

Кафедра туризмознавства і краєзнавства

**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
ПРАКТИКА МІЖКУЛЬТУРНОГО ДІАЛОГУ**

Рівень вищої освіти другий (магістерський)

Освітня програма «Туризмознавство»

Спеціальність ІЗ «Туризм та рекреація»

Галузь знань І «Транспорт та послуги»

Затверджено на засіданні кафедри
туризмознавства і краєзнавства
Протокол № 1 від “28” серпня 2025 р.

ЗМІСТ

1. Загальна інформація
2. Анотація до навчальної дисципліни
3. Мета та цілі навчальної дисципліни
4. Програмні компетентності та результати навчання
5. Організація навчання
6. Система оцінювання навчальної дисципліни
7. Політика навчальної дисципліни
8. Рекомендована література

1. Загальна інформація	
Назва дисципліни	Практика міжкультурного діалогу
Викладач (-і)	Чорна Л.В.
Контактний телефон викладача	066-53-22-804
Е-mail викладача	liubov.chorna@cnu.edu.ua
Формат дисципліни	очний/заочний
Обсяг дисципліни	3 кредити ECTS, 90 год.
Посилання на сайт дистанційного навчання	https://d-learn.pnu.edu.ua/course/subscription/through/url/370848eb5c456fe27f7f
Консультації	Консультації проводяться відповідно до графіку консультацій, розміщеному на інформаційному стенді кафедри
2. Анотація до навчальної дисципліни	
Предметом вивчення навчальної дисципліни є типологічні характеристики культур, їх вплив на комунікативну поведінку в ситуаціях крос-культурної взаємодії; типи культур та міжкультурні стилі комунікації, комунікативні стратегії та тактики, способи виявлення й усунення бар'єрів на шляху до ефективної взаємодії представників різних культур.	
3. Мета та цілі навчальної дисципліни	
<p>Метою даної дисципліни є формування у студентів навичок здійснення ефективної комунікації з представниками інших мовних культур, застосування вербальних і невербальних прийомів, стратегій ефективної комунікації в ситуаціях міжкультурної взаємодії, правил міжнародного етикету, норм поведінки та культури ділового спілкування в процесі здійснення професійної діяльності.</p> <p>Основними цілями вивчення дисципліни є ознайомити студентів з практикою міжкультурного діалогу як складовою професійної діяльності в туризмі; навчити адекватно сприймати, розуміти, оцінювати, відтворювати та продукувати усний чи письмовий дискурс, використовувати національно-культурний компонент мови з метою спілкування, визначати й використовувати різні стратегії для міжкультурного контакту з представниками інших культур, грамотно та обґрунтовано приймати рішення, безпосередньо пов'язані з функцією учасника процесу міжкультурного спілкування.</p>	
4. Програмні компетентності та результати навчання	
<p>Загальні компетентності:</p> <p>ЗК2. Здатність вести професійну діяльність у міжнародному та вітчизняному середовищі.</p> <p>ЗК6. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.</p> <p>Спеціальні (фахові) компетентності:</p> <p>СК4. Здатність організовувати діяльність та співпрацю суб'єктів регіонального, національного та міжнародного туристичних ринків на засадах сталого розвитку з урахуванням світового досвіду</p> <p>Програмні результати навчання:</p> <p>РН7. Організувати співпрацю зі стейкхолдерами, формувати механізми взаємодії суб'єктів туристичного ринку з урахуванням аспектів соціальної та етичної відповідальності.</p> <p>РН11. Вільно спілкуватися державною та іноземною мовами усно і письмово для обговорення професійних проблем, презентації результатів досліджень та проєктів у сфері туризму і рекреації.</p>	
5. Організація навчання	
Обсяг навчальної дисципліни – 90 год.	

Вид заняття		Загальна кількість годин	
лекції		10	
семінарські заняття / практичні / лабораторні		20	
самостійна робота		60	
Ознаки курсу			
Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Нормативний / вибірковий
2	ІЗ «Туризм та рекреація»	1	вибіркова
Тематика навчальної дисципліни			
Тема	кількість год.		
	лекції	заняття	сам. роб
Тема 1. Еволюційні та когнітивні механізми міжкультурної комунікації	2	4	8
Тема 2. Стандарти діалогу. Визначення і принципи	2	4	12
Тема 3. Принципи діалогу як процесу трансформації і вирішення міжкультурних конфліктів	2	4	12
Тема 4. Європейська політика міжкультурного діалогу	2	2	8
Тема 5. Мультикультурний діалог в розвитку громадянського суспільства в Україні	2	2	8
Тема 6. Техніки вирішення проблем міжкультурної комунікації	-	4	12
Загалом:	10	20	60
6. Система оцінювання навчальної дисципліни			
Загальна система оцінювання курсу	<p>Оцінювання здійснюється за національною та ECTS шкалою на основі 100-бальної системи. (п. 8.3. Види контролю «Положення про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу в Карпатському національному університеті імені Василя Стефаника» (Наказ ректора № 417 від 03.07.2023 р.). Загальні 100 балів включають: 60 балів – поточний контроль; 20 балів – тестовий контроль; 20 балів – контроль самостійної роботи. Поточний контроль проводиться на кожному навчальному занятті. Він передбачає оцінювання</p>		

	<p>теоретичної підготовки студентів із зазначеної теми (у тому числі, самостійно опрацьованого матеріалу) та виконання практичних завдань. Оцінки, отримані студентами, виставляються у журналі обліку відвідування та успішності академічної групи.</p> <p>Сума балів за роботу на навчальних заняттях за семестр складає 60 балів.</p> <p>Загальний бал за виконання письмових робіт – 20 балів, що включає: тестовий контроль 1 – 10 балів; тестовий контроль 2 – 10 балів.</p> <p>Контроль самостійної роботи – 20 балів.</p> <p>Підсумковий семестровий контроль – це підсумкове оцінювання результатів навчання здобувача вищої освіти за семестр, що здійснюється в формі заліку та складається зі зданих всіх видів робіт, передбачених даним силабусом навчальної дисципліни.</p>
Вимоги до письмової роботи	Письмові роботи у межах навчальної дисципліни (тестовий контроль) спрямовані на перевірку й оцінювання рівня як засвоєння студентами навчального матеріалу, так і компетентностей, передбачених ОПП.
Практичні заняття	На практичних заняттях шляхом виконання певних відповідно сформульованих завдань забезпечується закріплення теоретичних положень навчальної дисципліни і набуття вмінь і навичок їх практичного застосування. Практичні заняття проводяться в аудиторії. Практичне заняття включає проведення контролю знань, умінь, навичок та компетентностей, постановку загальної проблеми (завдання) викладачем та її обговорення за участю здобувачів вищої освіти, вирішення контрольних завдань, їх перевірку та оцінювання.
Умови допуску до підсумкового контролю	Студентам, які мають пропуски, дозволяється ліквідувати академічну заборгованість відповідно до графіку ліквідації академзаборгованості за встановленими правилами.
7. Політика навчальної дисципліни	
Письмові роботи	<p>Під час виконання письмових робіт здобувач освіти повинен підтвердити свій рівень володіння знаннями, практичними навичками, а також дотримуватись Кодексу честі Карпатського національного університету імені Василя Стефаника, Положення про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу в Карпатському національному університеті імені Василя Стефаника.</p> <p>Дотримання академічної доброчесності здобувачами освіти передбачає самостійне виконання навчальних завдань, завдань поточного та підсумкового контролю результатів навчання. Списування при виконанні письмових робіт чи під час оцінювання результатів навчання є недопустимим.</p>
Академічна доброчесність	Очікується, що студенти будуть дотримуватися принципів академічної доброчесності, усвідомлюючи наслідки її порушення, що визначається Положенням про

	запобігання академічному плагіату в Карпатському національному університеті імені Василя Стефаника (https://efund.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/172/2023/11/34-06_2022-polozhennia-pro-zapobihannia-akademichnomu-plahiatu-ta-inshym-porushenniam-akademichnoi-dobrochesnosti-1.pdf?_gl=1*opzw59*_ga*MzA5MTIxOTM5LjE3MjJzMzc1OTI.*_ga_B6J5G9CVS8*MTcyMjMzNzU5MS4xLjEuMTcyMjMzOTU0Ny4wLjAuMA.).
Відвідування занять	Відвідування занять є важливою складовою процесу навчання. Усі студенти, незалежно від форми навчання, зобов'язані відвідувати лекційні та практичні заняття і проходити всі форми поточного та підсумкового контролю. Пропуски практичних занять відпрацьовуються в обов'язковому порядку згідно графіку консультацій викладача з навчальної дисципліни.
Неформальна освіта	Зараховуються як поточний контроль, результати онлайн курсів на платформах Coursera, Prometheus, які частково відповідають програмі навчальної дисципліни.
8. Рекомендована література	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Афанасьєва Л. В., Музя Є. М., Колева К., Олексенко Р. І. Міжкультурний діалог в контексті єднання України. <i>Українознавчий альманах</i>. 2017. С. 15-20. 2. Максимович О. В. Концептуалізація феномена міжкультурної комунікації в міждисциплінарному дискурсі. <i>Габітус</i>. 2020. Випуск 14. С. 47-53. 3. Манакін В. М. Мова і міжкультурна комунікація : навч. посіб. К. : ВЦ «Академія», 2012. 288 с. 4. Мацько О. Мовленнєвий етикет і міжкультурна комунікація. <i>Дивослово</i>. 2018. № 11. С. 34-41. 5. Романуха О. Роль крос-культурних комунікацій у менеджменті організацій. <i>Економіка і суспільство</i>. Вип. 9. URL: http://www.economyandsociety.in.ua/journal/9_ukr/103.pdf (дата звернення 01.03. 2024). 6. Чепурда Г., ЧепурдаЛ. Туризм та міжкультурна комунікація: інноваційний аспект. <i>Інновації та технології в сфері послуг і харчування</i>. 2020. №1. С. 6-12. 7. Стандарти діалогу. Визначення і принципи. URL: http://ipcg.org.ua/upload/resursi/IMIP-dialogue--Standards-24_03_18.pdf (дата звернення 01.03. 2024). 8. Activities of the European Union – Education, Training, Youth. URL: http://europa.eu/pol/educ/index_en.htm (дата звернення 01.03. 2024). 	

Чорна Л.В., доцент кафедри туризмознавства і краєзнавства